
**SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI KLINICKÉM HODNOCENÍ HUMÁNNÍHO LÉČIVÉHO
PŘÍPRAVKU**

mezi

AstraZeneca Czech Republic s.r.o.

a

Nemocnice Jindřichův Hradec, a.s.

Název klinického hodnocení:	A Phase III, Multicentre, Randomised, Double-blind, Chronicdosing, Parallel-group, Placebo-controlled Study to Evaluate the Efficacy and Safety of Two Dose Regimens of MEDI3506 in Participants with Symptomatic Chronic Obstructive Pulmonary Disease (COPD) with a History of COPD Exacerbations (OBERON)
Kód klinického hodnocení:	D9180C00003
Hodnocený léčivý přípravek:	MEDI3506
Právní základ pro přechodné období (31.1.2022 - 31.1.2025):	SMĚRNICE 2001/20/ES
Číslo místa klinického hodnocení:	1901
Místo klinického hodnocení:	MediTrial s.r.o., Václavská 95, 37701 Jindřichův Hradec
Lékárna	Lékárna Nemocnice Jindřichův Hradec, a.s., U Nemocnice 380/III, 377 38 Jindřichův Hradec
Hlavní zkoušející:	XXXXXXXXXXXXXX
Předpokládaný počet zařazených Subjektů klinického hodnocení:	8
První subjekt klinického hodnocení bude zařazen: do 60 dnů od doby, kdy Hlavní zkoušející obdrží písemné potvrzení od Společnosti o možnosti zahájit nábor Subjektů klinického hodnocení v Místě klinického hodnocení.	
Poslední Subjekt klinického hodnocení bude zařazen nejpozději:	5.6.2024
Poslední Subjekt klinického hodnocení bude dokončen před/do :	27.8.2025

PŘÍLOHA A – DEFINICE

PŘÍLOHA B – PLATBA

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI KLINICKÉM HODNOCENÍ HUMÁNNÍHO LÉČIVÉHO PŘÍPRAVKU

SMLUVNÍ STRANY

- (1) **AstraZeneca Czech Republic s.r.o.**, se sídlem U Trezorky 921/2, Jinonice, 158 00 Praha 5, IČO 63984482, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. C 38105 (“**Společnost**”); a
- (2) **Nemocnice Jindřichův Hradec, a.s.**, se sídlem U Nemocnice 380/III, 377 38 Jindřichův Hradec, IČO 26095157, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Českých Budějovicích, spis. zn. B 1464 (“**Poskytovatel**”),

společně jako “**Smluvní strany**” a jednotlivě jako “**Smluvní strana**”.

PREAMBULE

- (a) Společnost si přeje provést Klinické hodnocení.
- (b) AstraZeneca AB, společnost zapsaná ve Švédsku pod č. 556011-7482, se sídlem v S-151 85 Södertälje, Švédsko (“**AstraZenecaAB**”), je v rámci EU zadavatelem klinických hodnocení Hodnoceného léčivého přípravku AstraZeneca.
- (c) AstraZenecaAB pověřila Společnost prováděním a řízením klinických hodnocení léčivých přípravků AstraZeneca v České republice.
- (d) S odvoláním na písmeno (c) shora je Společnost oprávněna svým jménem mj. uzavírat a plnit příslušné smlouvy a plnit úkoly zadavatele klinického hodnocení léčivých přípravků AstraZeneca v České republice.
- (e) Poskytovatel provozuje **Lékárnu Nemocnice Jindřichův Hradec, a.s.**, U Nemocnice 380/III, 377 38 Jindřichův Hradec (“**Lékárna**”) a má odpovídající vybavení a personál pro plnění této Smlouvy.
- (f) Během přechodného období (od 31. ledna 2022 do 31. ledna 2025) ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 536/2014, ze dne 16. dubna 2014, o klinických hodnoceních humánních léčivých přípravků, je primárním základem pro Klinické hodnocení SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 2001/20/ES, ze dne 4. dubna 2001.
- (g) Tato Smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv podle zák. č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) („**Zákon o registru**“). Smluvní strany se dohodly, že tuto Smlouvu a její příp. budoucí změny a dodatky vloží do registru smluv, včetně metadat, podle Zákonu o registru Poskytovatel. Zaslání smlouvy do registru zajistí Poskytovatel neprodleně po podpisu smlouvy a dále se zavazuje v průvodním formuláři na uveřejnění vyplnit ID datové schránky Společnosti, aby Společnost obdržela automaticky potvrzení o zveřejnění. ID datové schránky Společnosti je s9wnt2d. Uveřejnění bude provedeno nejpozději ve lhůtě 30 dnů od obdržení smlouvy podepsané oběma stranami. Smluvní strany si písemně odsouhlasí znění Smlouvy pro uveřejnění v registru smluv.

V případě, že bude zařazen předpokládaný počet Subjektů, předpokládaný počet Subjektů dokončí všechny návštěvy a vyšetření a návštěvy budou provedeny dle Protokolu, bude hodnota této smlouvy 49 000 Kč.

DATUM ÚČINNOSTI

Datem účinnosti této Smlouvy je datum dne uveřejnění této Smlouvy v registru smluv podle Zákona o registru.

DOHODNUTÉ PODMÍNKY

1. DEFINICE

Není-li v této Smlouvě výslovně uvedeno jinak, mají výrazy označené velkým písmenem význam, jaký je uveden v Příloze A.

2. SLUŽBY

- 2.1 Poskytovatel se zavazuje poskytnout Společnosti tyto služby lékárny/farmaceuta v rámci Klinického hodnocení („**Služby**“): Příjem Hodnoceného léčivého přípravku; kontrolu, podmínek transportu Hodnoceného léčivého přípravku do Lékárny a jeho kontrolu při přijetí; uchování za kontroly teploty (tato musí být kontrolována kalibrovaným min.- max. teploměrem nebo kalibrovaným monitorem teploty a záznamy musí být k dispozici Společnosti) a na místě s omezeným přístupem a s označením kódem studie; výdej Hodnoceného léčivého přípravku do Místa klinického hodnocení osobě pověřené Hlavním zkoušejícím na základě žádanky podepsané Hlavním zkoušejícím nebo jiným členem Studijního týmu - vždy lékařem.
- 2.2 Poskytovatel poskytne Služby v souladu s touto Smlouvou, Protokolem (včetně případných aktualizací), všemi Příslušnými zákony a písemnými pokyny Společnosti. Poskytovatel je povinen Společnost okamžitě informovat o veškerých okolnostech, které by mu mohly bránit v řádném plnění jeho povinností podle této Smlouvy.
- 2.3 Poskytovatel potvrzuje, že byl k provedení Služeb vybrán pro svoji zkušenost, odbornost a zdroje a v žádném případě nikoliv za nebo výměnou za jakékoliv minulé, stávající nebo budoucí nákupy, doporučení, použití nebo získání preferenčního statutu výrobků AstraZeneca.
- 2.4 Za provedení Služeb bude odpovědná **XXXXXXXXXXXXXX** („**Lékárník**“). Poskytovatel bere na vědomí, že úlohu Lékárníka nelze převést na jinou osobu (nový Lékárník) bez předchozího písemného souhlasu Společnosti. Poskytovatel zajistí, že Lékárník ustanoví v zájmu řádného poskytování Služeb další osoby – farmaceuty, které však musí předem odsouhlasit Společnost. Lékárník a tyto další osoby budou členy Studijního týmu.
- 2.5 Pokud by poskytnutí Služeb vyžadovalo speciální vybavení, může být toto vybavení Společností poskytnuto Poskytovateli (Lékárník bude v této záležitosti zastupovat Poskytovatele). Podrobné podmínky poskytnutí vybavení a jeho udržování budou předmětem zvláštní dohody/protokolu. Poskytnuté vybavení lze využít pouze k poskytnutí Služeb, pokud nebude ve zvláštní dohodě/protokolu specifikováno jinak. Poskytovatel je odpovědný za řádnou péči o vybavení a za poškození nebo ztrátu vybavení. Bude-li vybavením počítačové zařízení, může do něj Poskytovatel nainstalovat pouze software schválený Společností. Poskytovatel se zavazuje instalovat, používat a udržovat vybavení v souladu s příslušnými právními předpisy a závaznými normami a dodržovat dobu platnosti certifikátů vztahujících se k vybavení; bude-li nezbytné obnovit certifikáty či provést předepsané revize či kalibrace (mimo příp. kalibraci vybavení při jeho vlastním používání), provedení daného úkonu zajistí Společnost na svůj náklad. Poskytovatel je povinen vybavení Společnosti na její žádost vrátit. Bude-li Poskytovatel v rámci poskytování Služeb používat vlastní vybavení, odpovídá za platnost přísl. certifikátů a

včasné provedení předepsaných revizí či kalibrací, přičemž umožní Společnosti zkontrolovat platnost příslušných certifikátů a záznamů o revizích, údržbě a kalibraci vybavení.

3. ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI

- 3.1 Společnost bude odpovědná za řízení Klinického hodnocení v souladu s Protokolem a Příslušnými zákony.
- 3.2 Společnost získá veškeré souhlasy od příslušného Regulačního úřadu a příslušných Etických komisí, jež jsou nezbytné pro provedení Klinického hodnocení, včetně schválení případných dodatků k Protokolu.
- 3.3 Společnost poskytne Poskytovateli veškeré aktuální a relevantní informace o Hodnoceném léčivém přípravku potřebné pro plnění Služeb Poskytovatelem.

4. ODPOVĚDNOST POSKYTOVATELE

- 4.1 Poskytovatel bude řádně a včas plnit tuto Smlouvu a mj:
 - 4.1.1 poskytne vhodné prostory, zařízení a vybavení pro poskytnutí Služeb a poskytne takovou součinnost, zdroje a spolupráci, jakou může Společnost rozumně v souvislosti s poskytnutím Služeb požadovat; a
 - 4.1.2 bude Společnost okamžitě informovat, jestliže pracovní poměr mezi Lékárníkem a Poskytovatelem má zaniknout (včetně předpokládaného data jeho zániku) nebo jestliže Lékárník nebude jinak schopen plnit funkci nebo nadále fungovat jako Lékárník. Poskytovatel po konzultaci se Společností vyvine potřebné úsilí a učiní vše potřebné, aby mohl být z řad jeho zaměstnanců bez odkladu jmenován náhradní Lékárník.
- 4.2 Poskytovatel zajistí, že Lékárník:
 - 4.2.1 má odpovídající kvalifikaci a zkušenosti, a že obdržel a má veškeré souhlasy vyplývající ze smluvních ujednání, zákona či etických pravidel a povolení k tomu, aby byl odpovědný za poskytování Služeb (o čemž poskytne na vyžádání Společnosti doklady);
 - 4.2.2 poskytne Společnosti veškerou přiměřenou součinnost a spolupráci, jak může Společnost požadovat v souvislosti s jakoukoliv záležitostí týkající se plnění Služeb a průběhu Klinického hodnocení;
 - 4.2.3 se seznámí s Protokolem a ostatními relevantními dokumenty v rozsahu nezbytném pro řádné plnění Služeb. Pokud Lékárník Společnosti neoznámí bez prodlení jinak, bude se mít za to, že Protokolu a ostatním dokumentům rozumí, a že porozuměl jejich obsahu a významu bez ohledu na to, zda jsou vyhotoveny v češtině nebo angličtině;
 - 4.2.4 zajistí, že Lékárník povede dokumentaci vztahující se k Hodnocenému léčivému přípravku v rozsahu a způsobem určeném Společností, a že tuto dokumentaci na pokyn Společnosti předá Hlavnímu zkoušejícímu k archivaci nebo zajistí archivaci po dobu 25 let od ukončení Klinického hodnocení. Dokumentace nesmí být zničena bez předchozího písemného souhlasu Společnosti.
- 4.3 Úlohu Lékárníka nelze převést na jinou osobu (nový Lékárník) bez předchozího písemného souhlasu Společnosti.

právně dostupných opatření k odmítnutí nebo zúžení takového požadavku (na přiměřené náklady dotčené Smluvní strany) a v každém případě omezí zveřejňované informace pouze na ty části Důvěrných informací, které v souladu se zákonem musí být zveřejněny.

- 8.4 Smluvní strany uznávají, že samotná náhrada materiální škody není adekvátní náhradou za porušení některého ustanovení článku 8 této Smlouvy, a že v případě takového porušení nebo hrozícího porušení Smluvní strana, která původně poskytla Důvěrné informace, bude oprávněna domáhat se spravedlivého zadostiučinění, stejně jako soudního předběžného opatření ohledně takového hrozícího nebo reálného porušení (vedle jiných práv a prostředků, které může mít podle této Smlouvy nebo jinak).

9. OSOBNÍ ÚDAJE

- 9.1 V rámci Klinického hodnocení je správcem Osobních údajů Subjektů klinického hodnocení, Lékárníka, Hlavního zkoušejícího a členů Studijního týmu společnost AstraZeneca AB, která zpracováním Osobních údajů v České republice pověřila Společnost. Pro Společnost bude dále Osobní údaje zpracovávat Poskytovatel jako zpracovatel. Každá Smluvní strana bude odpovědná za své vlastní zpracování Osobních údajů a zajistí, aby Osobní údaje týkající se Subjektů klinického hodnocení, Lékárníka, Hlavního zkoušejícího a/nebo členů Studijního týmu byly shromažďovány, uchovávány, uvolňovány a předávány v souladu se všemi platnými nadnárodními a národními předpisy o ochraně Osobních údajů a Smlouvou. Smluvní strany se zavazují přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k Osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití Osobních údajů. Společnost zpracovává Osobní údaje podle pokynů AstraZenecaAB. Na ochranu práv Subjektů údajů souvisejících se zpracováním Osobních údajů bude dohlížet Společnost. Poskytovatel zároveň souhlasí, že bude provádět zpracování Osobních údajů na základě doložených pokynů Společnosti.

Poskytovatel bude zpracovávat Osobní údaje za účelem plnění Smlouvy, v souladu s příslušnými právními předpisy a Smlouvou.

Poskytovatel bude zpracovávat Osobní údaje těchto Subjektů údajů:

- 1) Subjekty klinického hodnocení
- 2) Lékárník, Hlavní zkoušející, členové Studijního týmu.

Poskytovatel bude zpracovávat Osobní údaje Subjektů klinického hodnocení a dokumenty v následujícím rozsahu, který je vyžadovaný příslušnými právními předpisy:

- 1) Identifikační údaje (jméno a příjmení)
- 2) Datum narození
- 3) Kontaktní údaje
- 4) Zvláštní kategorie Osobních údajů – údaje o anamnéze, užívaných lécích a výsledcích všech vyšetření.

Poskytovatel bude zpracovávat Osobní údaje Lékárníka, Hlavního zkoušejícího a členů Studijního týmu a dokumenty v následujícím rozsahu, který je vyžadován příslušnými právními předpisy:

- 1) Identifikační údaje (jméno a příjmení)
- 2) Datum narození
- 3) Kontaktní údaje (e-mail, telefonní číslo)
- 4) Poskytnuté Platby nebo Převody hodnot.

V případě, že Poskytovatel bude poskytovat Společnosti Osobní údaje, musí před tímto poskytnutím Osobních údajů poskytnout Subjektům údajů potřebné informace a/nebo jinak zajistit soulad (např. získáním souhlasu) se všemi Příslušnými zákony na ochranu Osobních údajů a příslušnými předpisy Evropské unie, zejména s nařízením (EU) č. 2016/679, Obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR), aby mohl poskytnout Osobní údaje těmto osob k použití a zpracování Společností v rozsahu nezbytném pro výkon práv a povinností Společnosti podle Smlouvy a podle příslušných právních předpisů.

Zpracování Osobních údajů bude spočívat zejména ve shromažďování Osobních údajů, zpracování Osobních údajů v elektronické databázi Klinického hodnocení, přípravě dokumentace výkazů a hlášení vyžadovaných zákonem, předávání Osobních údajů státním orgánům a dalším oprávněným osobám. Osobní údaje Subjektů klinického hodnocení budou Společnosti a následně společnosti AstraZeneca AB, jako správci, předávány v kódované podobě. Zpracování bude probíhat automatizovaně i manuálně.

Zpracování Osobních údajů bude probíhat po dobu účinnosti Smlouvy. Poskytovatel ukončí zpracování ke dni splnění této Smlouvy nebo jejího ukončení. Tím nejsou dotčeny povinnosti Poskytovatel jakožto příp. správce Osobních údajů uchovávat zpracovávané Osobní údaje podle příslušných právních předpisů.

Smluvní strany se zavazují dodržovat zásady lékařské mlčenlivosti ve vztahu k Subjektům klinického hodnocení a po celou dobu dodržovat své příslušné povinnosti podle všech Příslušných zákonů na Ochranu osobních údajů a podle příslušných předpisů Evropské unie, zejména nařízení (EU) č. 2016/679, Obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR) v souvislosti se Smlouvou a ochranou Osobních údajů.

9.2 Povinnosti Smluvních stran

Smluvní strany musí zajistit dodržování vhodných technických a organizačních bezpečnostních opatření k ochraně Osobních údajů Subjektů údajů, které zpracovávají v souvislosti s touto Smlouvou.

Poskytovatel bude odpovídat na veškeré Požadavky Subjektů údajů. Poskytovatel informuje Společnost a požádá ji o asistenci při odpovídání na Požadavek Subjektu údajů pouze tehdy, pokud nebude schopen vyřídit Požadavek Subjektu údajů a odpovědět na něj bez informací, které může poskytnout pouze Společnost. Pokud je zapotřebí, aby Společnost poskytla informace Poskytovateli, pak Poskytovatel informuje Společnost do 3 dnů od obdržení Požadavku Subjektu údajů. Za těchto okolností Společnost bude spolupracovat s Poskytovatelem a poskytne mu v souladu s příslušnými zákony požadované informace a učiní odpovídající kroky, aby umožnila Poskytovateli odpovědět na Požadavek Subjektu údajů. Poskytovatel poskytne Společnosti, na základě její přiměřené žádosti, jakékoli informace a učiní jakékoli kroky nebo poskytne Společnosti asistenci, kterou Společnost bude případně vyžadovat, za účelem zodpovězení Požadavku Subjektu údajů.

Pokud dojde k Porušení vyžadujícímu oznámení, Poskytovatel musí bez zbytečného prodlení uvědomit příslušný dozorový orgán, a to nejpozději během 72 hodin od okamžiku, kdy se o daném porušení dozví. Pokud toto Porušení vyžadující oznámení představuje pro dotčené osoby vysoké riziko, pak Poskytovatel informuje také tyto dotčené osoby, ledažeby přijali účinná technická a organizační ochranná opatření, která zajistí, že realizace rizika již není pravděpodobná. Poskytovatel uvědomí Společnost o jakémkoli Porušení vyžadující oznámení nejpozději do 24 hodin od okamžiku, kdy se o takovém Porušení vyžadující oznámení dozví.

9.3 Ostatní práva a povinnosti Společnosti

Osobní údaje budou Společností předávány pouze bezpečným způsobem. Společnost bude udělovat pokyny ke zpracování Osobních údajů prokazatelným způsobem (písemně nebo e-mailem) a v neodkladných záležitostech ústně a následně tento pokyn písemně nebo e-mailem potvrdit.

Společnost má právo pravidelně požadovat informace o stavu ochrany Osobních údajů Poskytovatele, zejména o změnách v procesech a systémech zpracování Osobních údajů a o bezpečnostních incidentech týkajících se Osobních údajů. Společnost může rovněž v tomto směru provádět pravidelné kontroly u Poskytovatele.

9.4 Ostatní povinnosti Poskytovatele

Poskytovatel se zavazuje, že bude zpracovávat Osobní údaje pouze na základě pokynů Společnosti a při zpracování bude dodržovat prostředky a způsoby zpracování stanovené Smlouvou, včetně dodržování všech potřebných bezpečnostních opatření. V případě, že bude předávat Osobní údaje Společnosti, předání musí být bezpečné.

Poskytovatel se zavazuje, že umožní Společnosti nebo jím pověřenému auditorovi provádět audity a inspekce zpracování Osobních údajů u Poskytovatele a poskytne Společnosti všechny informace, které jsou potřebné ke splnění povinností podle příslušných právních předpisů. Poskytovatel má rovněž povinnost vést záznamy o činnostech ohledně zpracování Osobních údajů podle Smlouvy.

Poskytovatel musí informovat Společnost, že není možné plnit její pokyn, pokud by byl v rozporu s ustanovením Smlouvy nebo příslušnými právními předpisy.

Poskytovatel se zavazuje, že nezapojí do zpracování Osobních údajů žádné další zpracovatele, bez předchozího souhlasu Společnosti.

9.5 Technické a organizační zabezpečení ochrany Osobních údajů

Poskytovatel se zavazuje, že bude udržovat taková bezpečnostní opatření, která zabrání nahodilému nebo neoprávněnému přístupu k Osobním údajům, k jejich změně, zničení, ztrátě neoprávněným přenosům nebo neoprávněnému zpracování nebo zneužití Osobních údajů. Poskytovatel uplatní na Osobní údaje bezpečnostní opatření nikoliv horší, než jaká uplatňuje na Osobní údaje, které zpracovává jako správce.

Poskytovatel se zavazuje přijmout zejména tato ochranná opatření: chránit prostory a úložiště, ve kterých jsou zpracovávány a uloženy Osobní údaje, chránit přístup do IT systémů, ve kterých jsou zpracovávány Osobní údaje, určit pověřené zaměstnance ke zpracování Osobních údajů, pouze tito zaměstnanci jsou oprávněni k přístupu a zpracování Osobních údajů v souladu s ustanoveními Smlouvy, poučit o povinnosti zachovávat mlčenlivost o Osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních své zaměstnance a další osoby, které v rámci plnění zákonem stanovených oprávnění a povinností přicházejí do styku s Osobními údaji u Poskytovatele, pravidelně školit své zaměstnance v oblasti ochrany Osobních údajů a testovat jejich znalosti, v případě porušení povinností při zpracování Osobních údajů svými zaměstnanci vyšetřit všechny okolnosti, pravidelně testovat a hodnotit účinnost zavedených technických a organizačních opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování Osobních údajů, přijmout případná další technická opatření obecně uznávaná jako bezpečnostní opatření pro užívaný způsob zpracování Osobních údajů.

9.6 Smluvní strany se odškodní, budou se bránit a vzájemně se zajistí v souvislosti s veškerou odpovědností, nároky, ztrátami, soudními spory, rozsudky a příslušnými právními poplatky vyplývajícími z jakéhokoli porušení, nedbalosti, chyby nebo opomenutí příslušných závazků

v souvislosti s ochranou Osobních údajů podle této Smlouvy ze strany druhé Smluvní strany, jejich zaměstnanců nebo subdodavatelů.

10. PRAVIDLA CHOVÁNÍ, TRANSPARENTNOST, PROTIÚPLATKÁŘSKÁ A PROTIKORUPČNÍ USTANOVENÍ A STŘET ZÁJMŮ

- 10.1 Smluvní strany zajistí, že ony samy ani nikdo z členů jejich managementu či zaměstnanců, přímo ani nepřímo, nenabídnou, neprovedou, nepřijmou ani nebudou požadovat žádné Platby nebo Převody hodnot ve prospěch či od žádné úřední či jakékoli jiné osoby, která má ovlivnit nebo by se mohlo mít za to, že ovlivňuje jakékoli rozhodnutí za účelem získat nebo si udržet obchod, získat nepřiměřenou výhodu nebo způsobit, aby taková úřední nebo jiná osoba vykonávala funkci v rozporu s jakýmkoli zákonem, pravidlem či předpisem, mimo jiné včetně úplatků, provizí a odměn za urychlení vyřízení.
- 10.2 Poskytovatel prohlašuje, že se sám nedopustil a ani žádný z členů jeho managementu nebo zaměstnanců (včetně Lékárníka) se nedopustil žádného jednání, které mělo nebo by mohlo mít za následek odsouzení za trestný čin, ani nejsou v současné době vyloučeni z účasti na poskytování Služeb, není jim pozastaveno právo k účasti na něm a ani jinak nejsou nezpůsobilí účastnit se poskytování Služeb a/nebo vládních zdravotnických programů v jakémkoli státě. Poskytovatel bude Společnost okamžitě informovat v případě, že se dozví o tom, že je vyšetřován nebo některý z členů jeho managementu nebo zaměstnanců (včetně Lékárníka) jsou vyšetřováni jakýmkoli Regulačním úřadem.
- 10.3 Poskytovatel potvrzuje, že Společnost může (kde to požadují Příslušné zákony nebo kde je to vhodné) zveřejnit souhrnné informace (tj. informace, které neobsahují identifikaci Poskytovatele ani Lékárníka) o Klinickém hodnocení včetně Plateb nebo Převodů hodnot poskytnutých v souvislosti s Klinickým hodnocením.
- 10.4 Poskytovatel prohlašuje, že Lékárník nemá protichůdné závazky či zákonné překážky a/nebo nemá žádné finanční, smluvní ani jakékoli jiné zájmy na výsledku Klinického hodnocení, které by mohly zasahovat do provádění Klinického hodnocení nebo které by pravděpodobně mohly mít vliv na spolehlivost, správnost a ucelenost údajů vytvořených v Klinickém hodnocení. Poskytovatel bude neprodleně informovat Společnost, jakmile se dozví o existenci jakéhokoli takového závazku, překážky či zájmu (včetně finančních ujednání a zájmů mezi Lékárníkem a Společností).
- 10.5 Jestliže během trvání této Smlouvy nebo do dvou let od jejího ukončení Lékárník (i) se připojí k nebo bude mít účast v jakémkoliv orgánu, který stanovuje lékopisy nebo připravuje klinické směrnice nebo (ii) má nebo bude mít účast na jakémkoli rozhodnutí či doporučení týkajícím se přijetí jakýchkoli produktů Společnosti nebo jejich Přičleněných osob ke klinickému použití v jakémkoli zdravotnickém zařízení, Poskytovatel zajistí, aby Lékárník informoval takový orgán o existenci a charakteru této Smlouvy a dodržoval povinnosti a postupy týkající se poskytnutí informací stanovené takovým orgánem.

11. TRVÁNÍ A UKONČENÍ SMLOUVY

- 11.1 Tato Smlouva zůstává v účinnosti do (a) Uzavření Místa klinického hodnocení a provedení poslední platby odměny podle článku 7 této Smlouvy, nebo (b) předčasného ukončení v souladu s touto Smlouvou.
- 11.2 Kterákoli Smluvní strana může kdykoliv tuto Smlouvu ukončit s okamžitým účinkem písemným oznámením doručeným druhé Smluvní straně, jestliže:
- 11.2.1 se z rozumných písemně uvedených důvodů domnívá, že by Klinické hodnocení mělo být ukončeno v zájmu zdraví, bezpečnosti a blaha Subjektů klinického hodnocení;

- 11.2.2 se druhá Smluvní strana nebo kterýkoli z jejich zaměstnanců, zástupců či subdodavatelů dopustí jakéhokoli jednání uvedeného v článku 10.1 této Smlouvy nebo jakéhokoli přestupku podle platných zákonů o transparentnosti či protikorupčních zákonů ve vztahu k této Smlouvě nebo Klinickému hodnocení nebo jakéhokoli porušení článku 10.2 této Smlouvy;
- 11.2.3 se druhá Smluvní strana dopustí závažného porušení jakýchkoli svých povinností vyplývajících z této Smlouvy a nezajistí nápravu takového porušení (je-li to možné) do třiceti (30) dnů od písemné výzvy Smluvní strany, která se porušení nedopustila; nebo
- 11.2.4 je učiněn jakýkoli krok, žádost, nařízení, postup či jmenování druhou Smluvní stranou nebo ohledně druhé Smluvní strany z důvodu její krize, exekuce, narovnání či ujednání s věřiteli, zrušení, zániku, správy (nucené i jiné) nebo konkursu, oddlužení či reorganizace, jestliže taková Smluvní strana není schopna hradit své dluhy nebo jestliže dojde k jakékoli události, která podle platného práva jakékoli jurisdikce, již je podřízena, má účinek podobný účinku jakékoli z událostí uvedených v tomto článku 11.2.4 této Smlouvy.
- 11.3 Společnost může okamžitě ukončit či pozastavit poskytování Služeb a/nebo ukončit tuto Smlouvu z jakéhokoli důvodu na základě písemné výpovědi bez výpovědní doby dané Poskytovateli.
- 11.4 Níže uvedené články platí i po ukončení této Smlouvy, a to v rozsahu, který je nutný pro zachování práv a povinností v nich upravených: Článek 5 (Kontrola a audit ze strany Společnosti); Článek 6 (Kontrola ze strany Regulačních úřadů); Článek 7 (Platby), ohledně jakýchkoliv práv na platbu před ukončením Smlouvy; Článek 8 (Důvěrné informace); Článek 9 (Osobní údaje); Článek 10 (Pravidla chování, transparentnost, protiúplatkářská a protikorupční ustanovení a střet zájmů); Článek 11.4 (Trvání a ukončení Smlouvy); a Článek 12 (Obecná ustanovení).

12. OBECNÁ USTANOVENÍ

- 12.1 **Vyšší moc** – Žádná Smluvní strana nebude druhé straně odpovědná za jakékoliv zpoždění nebo neplnění svých povinností podle této Smlouvy, které je způsobeno Událostí vyšší moci. V případě, že u Smluvní strany dojde k takovému zpoždění nebo jí bude znemožněno plnění jejích povinností, tato Smluvní strana: (i) bude o takovém prodlení nebo znemožnění plnění písemně informovat ostatní Smluvní strany, jakmile to bude možné, přičemž uvede datum, kdy ke zpoždění nebo znemožnění plnění došlo a jejich rozsah, příčinu zpoždění nebo znemožnění plnění a předpokládanou dobu trvání; (ii) vynaloží přiměřené úsilí ke zmírnění následků zpoždění nebo znemožnění plnění povinností podle této Smlouvy a (iii) bude pokračovat v plnění svých povinností co nejdříve, jakmile to bude možné po odstranění příčiny zpoždění nebo znemožnění plnění.
- 12.2 **Postoupení, subdodávky** – Poskytovatel nesmí postoupit, subkontrahovat, udělovat sublicence anebo jinak převádět žádná svá práva a povinnosti vyplývající z této Smlouvy ani postoupit tuto Smlouvu jako celek bez předchozího písemného souhlasu Společnosti. Společnost je oprávněna postoupit, subkontrahovat, poskytnout sublicence nebo jinak převést svá práva a povinnosti vyplývající z této Smlouvy nebo postoupit tuto Smlouvu jako celek na jakoukoliv Přičleněnou osobu, externí poskytovatele služeb, např. smluvní výzkumné organizace, které Společnosti pomáhají při vedení a monitorování Klinických hodnocení, a na jakéhokoliv nástupce, který má podíl na veškeré nebo podstatné části podnikatelské činnosti, na kterou se tato Smlouva vztahuje. Společnost má právo vykonávat některé nebo všechny své závazky a uplatňovat některá nebo všechna svoje práva podle této Smlouvy prostřednictvím jakékoliv z jejích Přičleněných osob. Jakékoli postoupení v rozporu s touto Smlouvou bude neplatné.

- 12.3 **Neexistence společenství** – Žádná skutečnost uvedená v této Smlouvě nevytváří ani se nemá za to, že vytváří společenství, společný podnik, spolek, společnost, vztah zaměstnavatele/zaměstnance ani jakýkoliv jiný vztah mezi Smluvními stranami kromě smluvního vztahu výslovně zakotveného v této Smlouvě.
- 12.4 **Vzdání se/zřeknutí se** – Žádná nečinnost nebo zpoždění jakékoliv Smluvní strany při uplatňování jakéhokoli práva nebo opravného prostředku v souladu s touto Smlouvou nebo ze zákona nezakládá vzdání se/zřeknutí se tohoto (nebo jakéhokoli jiného) práva nebo opravného prostředku ani nebrání nebo neomezuje jeho další uplatňování. Kromě toho, jednorázové nebo částečné uplatnění takového práva či opravného prostředku nebude bránit nebo omezovat další uplatňování tohoto (nebo jakéhokoli jiného) práva nebo opravného prostředku.
- 12.5 **Výklad** – Smluvní strany uznávají a potvrzují, že posoudily, projednaly a společně vypracovaly návrh této Smlouvy, a že by měla být tato Smlouva vykládána bez ohledu na Smluvní stranu nebo Smluvní strany odpovědné za její vyhotovení.
- 12.6 **Neplatnost** – Bude-li některé ustanovení této Smlouvy shledáno jakýmkoliv soudem nebo jiným příslušným orgánem zcela nebo částečně nezákonným, neplatným nebo nevymahatelným, bude tato Smlouva i nadále platná, pokud jde o její ostatní ustanovení, a pokud to bude možné, budou dotčená ustanovení Smluvními stranami bez zbytečného odkladu na výzvu některé ze Smluvních stran upravena v nezbytné míře tak, aby byla platná, právně závazná a vymahatelná.
- 12.7 **Rozpornost** – V případě jakéhokoli rozporu mezi touto Smlouvou a Protokolem budou mít podmínky Protokolu přednost ve věci provádění Klinického hodnocení a s tím spojeného zacházení se Subjekty klinického hodnocení; ve všech ostatních ohledech budou rozhodující podmínky této Smlouvy.
- 12.8 **Oznámení** – Veškerá oznámení daná kteroukoli Smluvní stranou podle této Smlouvy nebo v souvislosti s ní musí být v písemné formě a budou: (a) doručena osobně nebo kurýrem; (b) zaslána předplacenou doporučenou poštou na dodejku nebo (c) zaslána faxem nebo e-mailem na adresy uvedené v záhlaví této Smlouvy nebo na takové adresy či čísla, které si Smluvní strany průběžně sdělí. Má se za to, že došlá oznámení zasláná v souladu s tímto článkem 12.8 došla: (i) pokud byla doručena osobně nebo kurýrem, okamžikem doručení na uvedenou adresu; (ii) v případě zaslání poštou, třetí pracovní den po odeslání; (iii) v případě zaslání faxem nebo e-mailem, okamžikem jejich odeslání.
- 12.9 **Úplná smlouva** – Tato Smlouva spolu s Přílohami (jež všechny jsou její nedílnou součástí) představuje úplnou dohodu mezi Smluvními stranami, co se týče předmětu této Smlouvy, a nahrazuje veškeré předchozí smlouvy a ujednání týkající se stejného předmětu.
- 12.10 **Dodatky** – Jakýkoliv dodatek nebo změna této Smlouvy musí být v písemné formě.
- 12.11 **Stejnopisy** – Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech.
- 12.12 **Rozhodné právo** – Tato Smlouva a veškeré spory nebo nároky vzniklé na základě nebo v souvislosti s ní nebo jejím předmětem (včetně mimosmluvních sporů a nároků) se budou řídit a budou vykládány v souladu se zákony České republiky. Smluvní strany se neodvolatelně dohodly, že soudy České republiky mají výlučnou soudní pravomoc urovnání sporu nebo nároku vyplývajícího ze Smlouvy nebo vzniklého v souvislosti s touto Smlouvou nebo jejím předmětem (včetně mimosmluvních sporů a nároků).
- 12.13 **Oznámení změn** – Smluvní strany si bez odkladu vzájemně oznámí změny ve svých základních údajích (např. obchodní firma, sídlo, právní forma, bankovní spojení apod.), přičemž budou

respektovat požadavky na obsah a formu oznámení vznesené Smluvní stranou, jež má být příjemcem oznámení.

12.14 **Jazyk-** Společnost a Poskytovatel tímto prohlašují, že jejich příslušní zaměstnanci, pracovníci či zástupci dostatečně rozumějí slovenskému, českému i anglickému jazyku, takže v rámci plnění této Smlouvy mohou komunikovat a přijímat jakoukoliv korespondenci, dokumentaci či jiné písemnosti v kterémkoli z těchto tří jazyků. Lékárník tímto prohlašuje, že on sám i jeho spolupracovníci a členové Studijního týmu dostatečně rozumějí slovenskému, českému i anglickému jazyku, takže v rámci plnění této Smlouvy může komunikovat a přijímat jakoukoli korespondenci, dokumentaci či jiné písemnosti v kterémkoli z těchto tří jazyků. Smluvní strany se dohodly, že v případě možného nepochopení konkrétní části textu, bez zbytečného odkladu tuto skutečnost druhé straně oznámí a společně pak nesrozumitelný text objasní. Smluvní strany se dohodly, že jakákoli korespondence, dokumentace či jiná písemnost v kterémkoliv z výše uvedených tří jazyků bude považována za doručenu okamžikem jejího faktického doručení, a to bez ohledu na případné výše uvedené řešení nepochopení části textu.

12.15 **Okamžitá opatření k ochraně Subjektů klinického hodnocení před bezprostředním nebezpečím** (dále jen „Okamžitá opatření“) – Pro zamezení možných sporů se Smluvní strany tímto výslovně dohodly a souhlasí s tím, že

(i) vyskytne-li se v souvislosti s prováděním Klinického hodnocení nová skutečnost, která může ovlivnit bezpečnost Subjektů klinického hodnocení (ve smyslu § 56 odst. 3 zák. č. 378/2007 Sb., o léčivech, v platném znění), pak Smluvní strany mohou přijmout Okamžitá opatření mj. též formou dohody zaznamenané v rámci běžné e-mailové či obdobné elektronické komunikace;

(ii) pro výše uvedený účel považují formu běžné e-mailové či obdobné elektronické komunikace za písemnou formu;

(iii) pokud bude mít příslušné Okamžité opatření charakter ad hoc jednorázového opatření a/nebo charakter opatření omezeného časově pouze na dobu trvání bezprostředního nebezpečí, pak žádná ze Smluvních stran nepožaduje následně uzavřít standardní formální dodatek k této Smlouvě.

ODSOUHLASENO SMLUVNÍMI STRANAMI K DATU, JAK NÍŽE UVEDENO.

AstraZeneca Czech Republic s.r.o.

Nemocnice Jindřichův Hradec, a.s.

Podpis

Podpis

Jméno: XXXXXXXXXXXX

Jméno: XXXXXXXXXXXX

Role: XXXXXXXXXXXX

Role: XXXXXXXXXXXX

Datum:

Datum:

Nemocnice Jindřichův Hradec, a.s.

Podpis

Jméno: XXXXXXXXXXXX

Role: XXXXXXXXXXXX

Datum:

PŘÍLOHA A - DEFINICE

“**Dokumentace**” znamená všechny záznamy, účty, poznámky, zprávy, data a etickou komunikaci (podání, schvalování a postupové zprávy), shromážděné, vytvořené nebo použité v souvislosti s poskytnutím Služeb, ať již v písemné, elektronické, optické nebo jiné podobě.

“**Důvěrné informace**” znamenají (i) podmínky této Smlouvy a (ii) veškeré obchodní, zaměstnanecké, patientské nebo zákaznické informace nebo údaje v jakékoli formě, které jsou sděleny nebo jinak vstoupí do držení Smluvní strany, přímo nebo nepřímo, v důsledku této Smlouvy a které jsou důvěrné nebo vlastnické povahy (včetně, nikoli však výlučně, Dokumentace, veškerých informací týkajících se obchodních záležitostí, operací, výrobků, procesů, metodiky, vzorců, plánů, záměrů, projekce, know-how, duševního vlastnictví, obchodního tajemství, tržních příležitostí, dodavatelů, zákazníků, marketingové činnosti, prodeje, softwaru, počítačových a telekomunikačních systémů, nákladů a cen, mezd, účetnictví, financí a personálu).

“**Etická komise**” je nezávislá institucionální, regionální, národní nebo nadnárodní komise nebo kontrolní orgán, jehož odpovědností je zajišťovat ochranu práv, bezpečnost a blaho Subjektů klinického hodnocení, a který je odpovědný za posouzení a vydání stanoviska k Protokolu, vhodnosti zkoušejícího/zkoušejících a Místa/Míst klinického hodnocení, dokumentů a metod používaných při náboru Subjektů klinického hodnocení a formulářů informovaného souhlasu.

“**Hlavním zkoušejícím**” osoba odpovědná za průběžné/každodenní provádění Klinického hodnocení uvedená v úvodu této Smlouvy.

“**Hodnoceným léčivým přípravkem**” se rozumí zkoumaný(é) léčivý(é) přípravek(ky), jakýchkoli placebo a jakýchkoli srovnávací léky zkoumané a testované v rámci Klinického hodnocení, jak specifikováno v Protokolu.

“**Klinické hodnocení**” je klinické hodnocení, jak specifikováno na přední straně této Smlouvy a jak dále specifikováno v Protokolu.

“**Materiály**” se rozumí jakékoli zařízení, materiály (s výjimkou Hodnoceného léčivého přípravku), dokumenty, data, software a informace poskytnuté přímo nebo jménem, nebo zakoupené na náklady Společnosti v souvislosti s Klinickým hodnocením, jak je popsáno a uvedeno v Protokolu a v této Smlouvě.

“**Místo klinického hodnocení**” jsou prostory, kde probíhají činnosti vztahující se ke Klinickému hodnocení, jak je specifikováno v Protokolu.

“**Osobní údaje**” znamenají jakékoli informace týkající se identifikované nebo identifikovatelné fyzické osoby („**Subjekt údajů**“); identifikovatelná fyzická osoba je taková osoba, kterou lze identifikovat, přímo či nepřímo, zejména odkazem na identifikátor, jako je jméno, identifikační číslo, lokalizační údaje, online identifikátor nebo jeden či několik specifických prvků týkajících se fyzické, fyziologické, genetické, mentální, ekonomické, kulturní nebo sociální identity této fyzické osoby.

“**Platbou nebo Převodem hodnoty**” se rozumí přímý nebo nepřímý přenos čehokoli hodnotného, ať už v penězích nebo v naturáliích v souvislosti s vývojem nebo prodejem léčivých přípravků. „Hodnotou“ se rozumí stanovitelná ekonomická hodnota na otevřeném trhu. Přímá Platba nebo Převod hodnoty je ta/ten provedená/ý přímo plátcem ve prospěch příjemce. Nepřímá Platba nebo Převod hodnoty je ta/ten prováděná třetí stranou jménem plátce ve prospěch příjemce, kde identita plátce je příjemci známa nebo jím může být identifikována.

“**Porušení vyžadující oznámení**” znamená Porušení zabezpečení osobních údajů v souvislosti s jakýmkoli Osobními údaji Subjektů klinického hodnocení nebo členů Studijního týmu, které jsou zpracovávány v souvislosti se Smlouvou, a je pravděpodobné, že toto porušení představuje ohrožení práv a svobod Subjektu údajů.

“Porušení zabezpečení osobních údajů“ znamená porušení bezpečnosti vedoucí k nahodilému nebo nezákonnému zničení, ztrátě, změně nebo neoprávněnému sdělení osobních údajů, které jsou předány, uloženy nebo jinak zpracovány, či k přístupu k nim.

“Požadavek Subjektů údajů“ znamená požadavek Subjektů klinického hodnocení a členů Studijního týmu uplatněný v souvislosti se zpracováním jejich Osobních údajů v souvislosti se Smlouvou.

“Protokolem“ se rozumí protokol Klinického hodnocení, který byl schválen příslušnou Etickou komisí a který popisuje Klinické hodnocení, včetně všech dodatků k němu, na nichž se Smluvní strany mohou průběžně písemně dohodnout.

“Příčleněná osoba“ je podnikatelský subjekt, který přímo či nepřímo prostřednictvím jednoho nebo několika prostředníků kontroluje Smluvní stranu, je jí kontrolován nebo je pod společnou kontrolou s ní, přičemž výrazem „kontrola“ se v případě společnosti rozumí přímé nebo nepřímé držení 50% nebo většího podílu na hlasovacích právech v takové společnosti, a v případě partnerství právo na podíl větší než polovina majetku, nebo podíl větší než polovina příjmů partnerství.

“Příslušné zákony“ znamenají všechny příslušné mezinárodní, národní, regionální a místní zákony, pravidla, předpisy a pokyny, včetně, nikoliv však výlučně, pravidel Regulačních úřadů, a nařízení, rozhodnutí a kodexy (včetně jakékoli úpravy nebo opětovného uzákonění takového předpisu) vztahující se ke Klinickému hodnocení a činnosti nebo vztahů v rámci této Smlouvy, včetně správné klinické praxe, a všechny obecně uznávané normy správné laboratorní praxe a správné klinické praxe a správné lékařské praxe.

“Regulačním úřadem“ se rozumí jakýkoliv mezinárodní, národní, regionální nebo místní orgán, úřad, oddělení, inspekce, ministr, úředník ministerstva, parlament, veřejná nebo statutární osoba (ať již autonomní či nikoli) jakékoli vlády jakékoli země, která má jurisdikci nad kteroukoli z činností zamýšlenou touto Smlouvou, Klinickým hodnocením nebo Smluvní stranou.

“Studijní tým“ zahrnuje všechny zkoušející, podřízené zkoušející, zaměstnance, agenty/zástupce, studenty, subdodavatele a ostatní, které Poskytovatel a/nebo Hlavní zkoušející zapojil do provádění Klinického hodnocení, včetně všech takových osob v Místě klinického hodnocení.

“Subjekt klinického hodnocení“ je osoba zařazená do Klinického hodnocení v souladu s Protokolem a Příslušnými zákony.

“Událostí vyšší moci“ se rozumí jakákoli okolnost mimo rozumnou kontrolu Smluvní strany, včetně války nebo jiného působení vojenských sil, terorismu, vzpoury, povstání, sabotáže, vandalismu, havárie, požáru, povodně, jiné vyšší moci, stávky, blokády nebo jiných pracovních sporů (ať už budou či nebudou zahrnovat zaměstnance příslušné Smluvní strany) nebo legislativního nebo administrativního vměšování, které nebylo možné zabránit nebo ji zmírnit uplatněním přiměřené péče této Smluvní strany.

“Uzavřením Místa klinického hodnocení“ se rozumí datum, kdy Hlavní zkoušející obdrží od Společnosti zprávu o uzavření Místa klinického hodnocení.

“Zadavatel“ je společnost specifikovaná v bodu (b) preambule.

“Zmocněnec“ je osoba písemně určená Společností, která vykonává ve vztahu ke Klinickému hodnocení činnosti jménem Společnosti a která může zahrnovat Příčleněnou osobu.

Kód Klinického hodnocení:
Číslo Místa klinického hodnocení: 1901

PŘÍLOHA B - PLATBA